

Մանկուկներ Եփեմար սե-
նեմէ 300 նիւսիսէ իմի-
սարդլաւ գըլլիթի իս-
թաւազլ իշին 2 լիւսալ-
տուղու կիտի, թաղալար
իշին տախի սեւեմէ 230
նիւսիսէ վերիւրէք, վէ-
րուսթա բարասրտա իշին-
տէ օլարազ քեզալիք 2
լիւսալար :

Նիւսիսիս 40 ար բար-
եա սաթըմագաա տըր :

Մանկուկներ Եփեմար

Մ Ի Ի Ն Ե Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵՆ ՎԻ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱԹԻՐԷ

Իստաթըն պէհեր սաթըր
պիւրիսի տէֆա 3, իշինի
տէֆա 2, վէ իշինիս
վէ սալի տէֆալար իշին
1 զէ վէ իստ սըրասընա
գոնուլման իստըն սա-
թըր 8 զէ տուր :

Մէթըուզ վէ սալի
Գալաթաա իշինիս
Բաղարընտ վագը 3, 44
իստ իստընտա Կարա-
պէա 8: Գալաթաա իստի-
նէ կէօնտիւրէճէք տիւ :

ՄԵՆԷ 10

1747 ԲԷՊԻԼ ԷՎԷԼ 17

1875 ԱՊՐԻԼ 11 ՃՈՒՄԱ

ԱՆՁԱՐԱՆԱ ԱՊՐԻԼ 23

2794

ԵԱՆԴԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ-Զ ՊԵՐԻԹԻՆ ԷՆՏ ՄԵՐԿԵՆԹԻԼԸ

Նա լաւար վէ Եփեմար իստըն տէֆա-
թա Բաղարընտ իշին 1 ր :

Ասըլ սըրմանէ 2,000,000
Էօտէնմիւր սըրմանէ 232,000
Եանդըն շիւպէսին
տէն հասըլ օլմուշ
Իշինիստի անգէսի 888,000 848,000
2 սէնէսինտի սաթի քեզար 784,000

NORTHERN ASSURANCE COMPANY

Նա լաւար Եանդըն տէֆա-
թա Բաղարընտ իշին 1 ր :

Ասըլ սըրմանէ 2,000,000
Էօտէնմիւր սըրմանէ 100,000
Եանդըն շիւպէսին
տէն հասըլ օլմուշ
Իշինիստի անգէսի 230,000 550,000
Սաթի քեզար 270,000

Սալալ իմզալար քէնտիւրիսին, պալէտաթի իշին սիկուրթա Կոնստանտնուպոլիս-
նէ ՊԵՐԻԹԻՆ անգէսի օլարընտ սալ օլմուշ օլմուշ, Եանդըն սիկուրթաա իշին
չօղ զօլալար վերիւրիսիս պիւր հալաթ պիւր լուսնուղ լարընտ, քէնտիս պիւր չօղ միւշ-
թիւրիսին, վէ իստանպոլիս իստընիս Էփեմարին իստ իշինիս միւշտարաթ ի-
տէրէր :

Մէթըուր Կոնստանտնուպոլիս, քէնտի տախիսի նիգամմա միւրիս միւշտարաթ սիկուր-
թաա իստընիս Էփեմարին Էփեմարին, պէ շիւրիստէ թաղ սիկուրթաա իշին, Եան-
դըն սիկուրթաա իշին վերիւրիսիս Կոնստանտնուպոլիս իշին պիւր չօղ իշին Եանդըն միւշ-
թիւրիսին :

Շիւտիս Կոնստանտնուպոլիս, Կոնստանտնուպոլիս վէ Կալաթա վէ իստանպոլիս վէ ճի-
մար շիւրիս վէ քէնտիստէ Էփեմարին սիկուրթաա իշին Էփեմարին տըր :

Շիւտիս վէ սալիս Կոնստանտնուպոլիս, Կալաթաա վէ Էփեմարին, Կալաթաա
Կոնստանտնուպոլիս իստընտ 8 իշին միւշտարաթ միւշտարաթ իշինիս :

Մէթըուր Կոնստանտնուպոլիս անգէսի օլարընտ
Վ. Ռ. ՍՈՒՐԷ

LONDON ET LANCASHIRE FIRE

INSURANCE COMPANY

Իստըն Կոնստանտնուպոլիս, իստըն, միւրի-
տա, միւրիտա, Էփեմար վէ Կալաթաա
Եանդըն Կալաթա սիկուրթաա իստըն, սի-
կուրթաա իշինիս իստըն վէ Էփեմար վէ
սալիս Եանդընտա պէտէրիս անիտէ
թէնտիս իշին :

Սիկուրթաա տալիս շիւրիս իշին միւ-
սիւ Մալթաա միւրիտաա իտիւրիսիս :

Ն. 15 իստըն իստըն, Կալաթա
Անգէսի, Էփեմար վէ Կոնստանտնուպոլիս

ԻՏԱՐԵՑԻ ԱՅԻՉԻՅԷ

Իշին 1281 իշինի 1 իշին Կոն-
ստանտնուպոլիս, Էփեմարին Էփեմարին
Բաղարընտ Էփեմարին :

Ս. Տ. ԲԱՆԼԱՐՏԱՆ ԲԵՐԵՐԻՅԷ

12 30 Պիւրիստաա շիւրիսիս Կոնստանտնուպոլիս
Կոնստանտնուպոլիս :

1 Բաղարընտ, Կալաթա, Պիւրիստա-
աա, Էփեմար, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Պիւրիստա, Էփեմարին, Էփեմարին
Պիւրիստա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

ԲԵՐԵՐԻՅԷ ԱՏԱԼԱՐ ԲԱՐԻՅԷ

2 45 Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

9 45 Մալթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

10 45 Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

ԲԱՆԼԱՐ ԿԻՏԵԼԵՐԻ ԻՏԱՐԱՐ ՕԼԻՆԵԱՐԻ

ԱՅԻՉԻՅԷ ԱՏԱԼԱՐ ԲԵՐԵՐԻՅԷ

11 30 Բաղարընտ, Կալաթա, Պիւրիստա-
աա, Էփեմար, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

7 45 Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

ԲԵՐԵՐԻՅԷ ԱՏԱԼԱՐ

2 50 Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

10 Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

ԳԱՏԸՐԸ ԲԱՐԻՅԷ

Եփեմարին Էփեմարին ԲԱՆԼԱՐ ԿԻՏԵԼԵՐԻ
ԱՅԻՉԻՅԷ

ԲԵՐԵՐԻՅԷ	ԳԱՏԸՐԸ	ԲԵՐԵՐԻՅԷ	ԳԱՏԸՐԸ
Ս. Տ.	Ս. Տ.	Ս. Տ.	Ս. Տ.
12 15	12 15	1	1
1	1	2	2
1 45	1 45	3	3
2 30	2 30	4	4
3 15	3 15	5	5
4 15	4 15	6	6
5 30	5 30	8	8
8 30	8 30	9	9
9 30	9 30	10	10
10 30	10 30	11	11
11 15	11 15	12	12
12	11 45		

ԱՅԻՉԻՅԷ ԱՏԱԼԱՐ ԲԱՐԻՅԷ

Եփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

ԱՅԻՉԻՅԷ ԱՏԱԼԱՐ ԲԱՐԻՅԷ

Ս. Տ. Ս. Տ. Ս. Տ. Ս. Տ.
12 15 12 15 1 1
4 15 4 15 5 5
8 15 8 15 9 9
10 30 10 30 11 11
11 15 11 15 12 12
12 11 45

PARFUMERIE ANGLAISE DE RIMMEL

ԻՆԿԻՍԻՐԵՆՆ ԲԻՍԷԼ ԼԱՎԱՆԹԱՎ ՎԷ ԲՕՄԲՈՒՐԸ

Վիկտորիա Էփեմարին Էփեմարին միտալեաա նալի
օ մուշ տուր :

Մէնտիլ իշին Կոնստանտնուպոլիս իշին սիկուրթա :
Պալաթա Կալաթա վէ իշին լիւսն սուսն վէ Կալաթա :
Տէրիս Կալաթա վէ իշին Կալաթա իշին լիւսն սուսն :
Թէն իշինիս կէօրնմիւր վիկտորիա նալ իշին լիւսն :

Կոնստանտնուպոլիս : Ուստիս, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Պալաթա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Պալաթա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

Տէրիս Կալաթա վէ իշին Կալաթա իշին լիւսն սուսն :
Պալաթա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Պալաթա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

Տէրիս Կալաթա վէ իշին Կալաթա իշին լիւսն սուսն :
Պալաթա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Պալաթա, Կալաթա, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին

ԻՆԿԻՍԻՐԵՆՆ

Les annonces pour la France sont exclusivement
reçues à Paris chez M. E. Orain 9 Rue Drouotet les
annonces pour l'Angleterre chez M. E. Micoud
31a Fleet Street, Londres E. C.

ԷՆԿՐ ՆՈՒՎԵԼԸ

Բարիս, Մաթիս, Բըլիս, Բարիս,
Եփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

4867 սէնէսի Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

ENCRE JAPONAISES COMMUNICATIVE

Իստըն Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

E. PINAUD ET MEYER

Չաթըն Կալաթա իշին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

LA SOCIETE D'ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE

De Hambourg-Brême.

ՀԱՄԲՈՒՐԳ-ԲՐԵՄԵ

Իշին Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

ԻՆԿԻՍԻՐԵՆՆ

Իշին Կոնստանտնուպոլիս, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին, Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

ՍԱՐԱՆ ՎԷ ՍԱՐԱՆ ՍԱՐԱՆ

Ս. Տ. ՔԱՆԵԹԹՈ

Մէթըուր միւրիտաա Կոնստանտնուպոլիս շիւրիս իշին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

Մէթըուր միւրիտաա Կոնստանտնուպոլիս շիւրիս իշին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

Մէթըուր միւրիտաա Կոնստանտնուպոլիս շիւրիս իշին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

Մէթըուր միւրիտաա Կոնստանտնուպոլիս շիւրիս իշին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին
Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին Էփեմարին

ՏԱԼԻԻԹԵ

Հալէպ վիլայէթի տիւանը թէմեիդ ըրեսէթի, Գասթաֆանի վիլայէթի տիւանը թէմեիդ ըրեսի ֆազիլէթլու Էօմէր էֆէնտիէն,

Գասթաֆանի վիլայէթի տիւանը թէմեիդ ըրեսէթի, ֆազիլէթլու Մէհմէտ Տէրվիշ էֆէնտիէն թէմեիդ Գասթաֆանի տիւանը:

— Իսթանբուլ տէվլէթի թարաֆընտան Տէրիսաաաթէթ սէֆարէթլինէ թայեին գըլընան պարոն Գոնիթ, եարընըի կինն հուզուրու շահանէյէ չըգարագ իթի մասնամէսին թողտիմ իտէճէքտիր:

— Տիւանը ահքեամը առլինէ նէգարէթի նտէ էնէպի թէրճէմանլարըն եհնի պիր գարար վէրլինէնէ գատար էվլէթի կիպի մուրաֆատա հազըր պուլունապիլէճէքլէրի պա թագըր խարիճիէն նէգարէթի թարաֆընտան սէֆարէթլէրէ թէպլիդ գըլընմըլ տըր:

— Մէրասքէր գայ Բաշամը տէվլէթլու Ալի Մայիլ Բաշա հազըրէթլէրի կէյէն չարէնպիս կինն սապահլաբըն Անատուր—Գալաթընա ազիմէթլէ, Գարատէնիդ պողազը իսթիհքեամաթընը մուսլինէնէ պուրուրմուշլար տըր:

Մէսմուլաթա նէգարէն, եագընտա Չանագ գալէսահա վէ անտէն սոնրա Շուսուեա տախի ազիմէթ իտէրէք մէվճուտ պուլունան իսթիհքեամաթը մուսլինէնէ իտէճէքլէր իմիշ:

— Մէքթէպի Սուլթանիտէն շահատէթլունա վալըն օլան Յէֆէր Միսլիման թալէպէ իլիմլէրին թէքմիլ իթմէք իշին, կէյէն չարէնպիս կինն Բարիսէ կէօնտէրիմիշ վէ պու պէշ էֆէնտիտէն հէր պիրինէ օրատա իգամէթի միւտաթէթլուն տէվլէթ թարաֆընտան մահիէն իւլէր եիւզ ֆըրանդ վէրլինէնէ իմիշ:

— Գուրիէ տ'Օրիանըն եագընտա կէօրէ, եագընտա էտիրնէ ճիւլարընտա պէօյիւք պիր թալիմ իճրա գըլընաճագ վէ պու թալիմտէ տէօրթ պէշ ֆըրգա ասաքիրի շահանէ հազըր պուլունաճագ տըր:

— Կէլէճէք Բաղար իրթէսի կինն Խալաթը Ալիսի ըրես սէֆիրի թարաֆընտան, էլլիլէրէ զիւսաթէթ քէշիտէ իտիլէճէք տիր:

— Հէր սէնէ Պէյլիք Բասգալիս էսոնտընտա Բուլարըն թապանճա ալթաթըրը մուլիմ տիր: Պուլունա ալթըրմամաթ իշին Բուլ Բաթրիգլանէսի թարաֆընտան պիլիլին քիլիսէլէրէ պիրեթ եագընտա եագընտըրըն տըր: Իշ պու թէնպիսէ մուղալի օլարագ պազը քիլիսէլէրտէ տիւն ախշամ թիւֆէնք ալթըրը, գոնլարըր պիստիւր իթ տիլլէրի իշիտիլիշտիր:

— Բուլիլի տէմիր Եօլարըր մէսէլէսի միլիաքէրաթը զըմլունտա էվլէթիսի կիճէ սասըրաթմ հազըրէթլէրին զօնազընտա պազը վիլքէլայի ֆիլիսամ հաղարաթը հազըր օլտուղլարը հալտէ ազտը մէշլլէրէթ օլունմուշ տուր:

— Փայիլթալիմըրըն մէշուր ալթագաթըրընտան միւսիւ Ալիապլ պու տէֆա Նաթիլա նէգարէթի ալթագաթը թայեին գըլընմըլ տըր:

— Սաթարաթմ հազըրէթլէրի կէյէն սալը կինն, Պէյօղլունտա քիսիլին ինլիլթէրա սէֆարէթլունէսին իէշլիլէ, սէֆիր հազըրէթլէրի իլէ միւլագաթ պուրուրմուշլար տըր:

— Պու քէրէ ապրիլ թարիլի իշմիտէն ալտըրընգ պիր մէքթուպա նէգարէն, օրատա սոուգ հալէա տէ:

վամ իտիպ, խանէլէրտէ մանկալըրգ օթուրուրմամաթ տա իմիշ:

— Կէյէն Բաղար իրթէսի կինն Մաքըրքէյիւնտէ պիր հարիգ զուհուր իթտիլի վէ միւսիւ Ֆահրինին իշինտէ եանտըրըն Եօլըլ իտիլ: Լաթիւրքի զագէթաթը, մէրգուլ հագգընտա սթիտէրի մալիւմաթը վէրմիշ տիր:

Մէրգուլ, զայէթլէ զէնկին վէ ճիպալի վէ Պէյլիք Բասա վէ Մաքըրքէյիւնտէ վէ մահալը սայիլէտէ պիր չօգ ագարէթ սահիպի օլուպ, վէ հէր նէ գատար էվլի իսէ տէ, եալընը պաշընա ազ մասաֆալա եալաճագ իւզրէ, գարընը, պիրի էրքէք վէ տիլէրլէրի գըլ օլարագ իւլ չօնուղուլա պըրագըպ, Մաքըրքէյիւնտէ օլան ագարաթաան պիր խանէտէ իսքեան իթմէքտէ իտի:

Մէրգուլ պիր տէլի իլէ պիր Պուլզար գարընը պողազը թօղլունա խանէսինէ խըտմէթ իթմէք իլին գապուլ իտէրէք կէյինմէքտէ իքէն, էվլաթըրը պէօյիւմիլլէր վէ բէտէրլէրինէ, վալիտէլէրի իլէ պիրլէշմէք իւզրէ ըրճա իտէրլէրտէ տէ, բէտէրլէրի պու ըրճայը գապուլ իթմէք: Անճագ գըլըրընտան պիրի, մուլըգա եանընա կէլէճէթիմ տիմսիլլէ, մէրգուլ տախի խըտմէթ ճի գարընա պէտէլ խըտմէթ կէօրմէք շարթըլա էվլ գապուլ իթմիշ տիր: Պու խանէտէ սէֆիրլիլէ էօմիւր կէյիլիպ, հաթթա լաեքընտա եէմէք պիրէ եէնմիլ իտի:

Ֆահրի, օտուն վէ եագ վէ սայիր պիր շէյ ալտըգա, պուլարըր քէնտի եաթմագաթ օլտուղու պիր բէնէքլի պիր օտաեա վաղ իտէր իտի: Պու օտա, էվլին հէմ քիլէրի վէ Էօմիւր օտաթը վէ միթ պալըր օլտուղունտան, կէօրէ պիր մէքէլա: Նէ վէ եա թէաֆֆիլինտէն վէ բիւլլիլինտէն նաշի շէօրլիւք զանն իտէր իտի, գըլը հէր նէ գատար օտաեթ սիւքիւրիւպ թէմիլլէմէք իլին ըրճա իտէր իտի իսէ տէ ըէտտ օլունուր իտի:

Ֆահրինին, օտաեա սըգըլտարապիլտիլի եաթմագըրը պիր թարաֆտա սէրիլիպ տուրտուղու իլիպի, կիճէլէրի տախի մօմ եագմամագ վէ օտաթընը սիւքիլիւրիւք գօյմագ պու խասիսին աթթիլունտէն իտի:

0 կիճէ նասըլա պիր մուլ Եագմըլ վէ շէյթան պու եա, Ֆահրիլի ուղու պողմուշ օլտուղունտան, օտաթըն օրթասընտա պուլունա էշեալարտան պիրիսի աթէշ ալըպ Գօգու չըգմըլ վէ պիլարէ գըլըրընգ գաթուտան սէպլէնտի իսէ տէ, ճէվապ ալամաեթ, գոնլարա չըլըրմագլա հէր քէս կէլէրէք վէ թուլունապ եէթիլէրէք գաթու գըլըրըն վէ եանըն սէօնտիւրիւթիւ իսէտէ, պիլարէ Ֆահրի եաթմագ իլինտէ գալըրուլա գալմիշ օլտուղու կէօրիւթիւ:

(Տալիա ըսմի նիգամիսմէսի հագըրտա պազը թաֆիլթալ ու իյգահաթը Կալի, րուսուլաթ էմանէթի պէ իլիսինտէն պիւլ ճիլլէ րուսուլաթ նէգարէթլէրինէ իսալ գըլընտան թահրիլթալ ալիլի սուրթի տիր)

(Մանգուլիսին 2793 իւնիսի նիւմբօտան Պազըրէ)

Սաթիսէն հէր նէվի հուլունէ սնէ. աթթըլա օրտիւլար իլին ըսմի աթթընըն իյֆաթը եօգարընտա պէեա օլունտուղու իւլըն բուլ եաթըլտըրմագլա օլուր իսէ տէ, իւլուն սէնէաթթ Տէրիսաաթէթտէ գապլէլիմա տալ զա իտարէսինէ իպրագ օլունտուղու,

րէսմի մագթու օն բարա իպարէլի պիր սօղուգ տալա թարապ իթտիր մէքլէ տախի իյֆա օլունապիլէճէք տիր:

Սապիէն կէրէք վարօր աճէնթէլէրի վէ կէրէք տէմիր Եօլու իտալէլէրի վէ սայիր նագիլլէր թարաֆընտան րուսուլաթ իտարէլէրի իլէ սայիր մէվագըր ըսմիլլէթ թահրիլէն վուգու պուլաճագ թէպլիլթալըն գըլըրար Բարալըգ արզըհալ, վէ իսթէք իտէնլէրին իւլ զուրուլուգ թէքքէրէ վէ թագըրլիք քեաղըտ իւզէրինէ եաղըլմաթը, վէ եաթօտ իշպու թէպլիլթալը հալի օլան էվրագա, օլըլմէթ վէ նիսպէթտէ, ուսուլու իւզրէ բուլ եաթըլտըրմաթը լաղըմ կէլէճէք տիր:

Սաթիսէն տալա նիգամիսմէսի ահքեամընա թէվֆիլէն, բուլ եաթըլտըրմաթը օլարագ, կէօմիլլէրէ իպրագ օլունաճագ մանիֆէսթօ վէ գօնիլլէնթօ, վէ օրտիւնօ, վէ սէնէտաթը սայիրէյի մէքքիւրէ ըսմի մագթուա թապի օլան նէվիլինտէն պուլունտուղարը ճիլլէթլէ, սահիպինէ ըսմի նիգամիլլէսինէ մուտիլ բուլ վաղ իթտիրլիլտէն պաշգա, եաթըմ օսմանը ալթունունտան իւլ օսմանը ալթունունտա գատար ճէգալի նագաթ ալընմաթը, նիգամիսմէսի մէքքիւրուն օն սօղուղունտա մատտէսինտէ մուհարէր իսէ տէ, իշպու ճէգալի նագաթ մըգաթարըն թայեին ու իսթիֆասընտա պէյիստէ միւլապահաթ վէ միւնագալիլէնէ վէ թէէիլի մասնագաթա մահէլլ պըրագմամագ իշին պիլիլիլլէ րուսուլաթ իտարէլէրինտէն իքի բարա տալա ըսմիլլէնէ թապի օլան էվրագըն գէհէր նիսպէթիլլէն եաթըմ օսմանը ալթըն վէ ըսմի տալաթը օն բարա օլտուղունտան սիքքէի խալիսէ օլարագ եէթմիշ պէշ զուրուլ վէ երմի բարա օլանընտան պիր ալթըն, վէ պիր զուրուլ օլանընտան պիր պուլուգ ալթըն, վէ իւլ զշ օլանընտան իքի ալթըն, վէլաթը օն զուրուլ ըսմի տալա իֆասը լաղըմ կէլէն էվրագաթ իւլ ալթըն ճէգալի նագաթ թապի վէ աթղ օլունաթագ, էվրագը սահիպի իճմալընա իրատ գայտ վէ իմաթը ուսուլ իթթի խաղ գըլընաճագ տըր:

Թապիէն իշպու թահրիլթալը ումուլլէի մուլիլիսի մուլիլլէնէ, ախշը լաղըմ կէլէն տալա ըսմիլլէրի իլէ մուլալէլի ճէգալիլլէն իճրաթը զըմնընտա Գարա տէնիլ վէ Ագ տէնիլ սէվահիլի իլին շէհրի նիսանըն իպթիտաթըն վէ Աթիլիս սէվահիլի իլին շէհրի մէքքիւրուն օնպէլլէնէ, վէ պահըր Ահմէր վէ Պասար քէօրֆէլի սէվահիլի իլին, շէհրի մայիսին իպթիտաթընա գատար մէհլ թայեին օլունուպ, օթօսան պիր սէնէսի մարթը իպթիտաթընտան զիքը օլունան մէհլլէր ինգըրաթընտան տէկին, արատա պուլունաէնաթա սէվահիլի մէքքիւրէտէ պուլունան աճէնթէլէր թարաֆընտան թանգիլ օլունան սալիֆիլլէրը գօնիլլէնթօ վէ մանիֆէսթօ վէ լիլթա վէ օրտիլլէրըն սահիպ վէ համիլլէրինէ եալընը ըսմի նիգամիլլէնէ մուլաթիլ րուլ եաթըլտըրմաթը, իտարէ մէհլլէր իլէ պիլթ թէվֆիլ իպթալ օլունաթը, վէ էմհալը մէքքիւրէնին ինգըրաթընտան սօնրա եաթըլմիշ վէ իմալանմըլ օլան էվրագը մուհարէլէր նիգամիլ վէճէլ բուլ եաթըլտըրմաթը օլարագ իպրագ օլունտուղու հալտէ, ճէգալի նագաթի տախի իսթիֆա օլունաթագա պիր կէօնա

մուլալէլէ իճրա օլունաթագ լաղըմ կէլէճէք տիր:

14 մարտ 75 Գայսէրիլլէ
... Միւլէլլիթ,

Ալլահ ազընա օլուն, իշպու մէքթուպուլու զագէթալի միւլէպէրէնիլտէ տէրճ իլլէմէնիլի ընա իտէրմ:

Հէր նէրէյէ կիլիսէն միլլէթիլիլ իլինտէ էօնիլնէ չըգար պիր զատարըն, Ալլահ, մէհլէպ, զալիլ, վէ իսսանիլլէթ տուլղուլարը եէրինէ բարատան վէ գուրու թէնսարտէն պաշգա պիր շէյ Եօգ տուր, պու զատարըն հագըրտա սիլլէր չօգքէրէ օն սօղուղունտա ասըրտա էօլլէն ճէպալալարըն իլի պիլթիլ տիր տէյի նիտա իլլէմէքտէսինիլ, լաթին, էֆէնտի, պուլարըն իլին օն սօղուղունտա ասըր տալա չօգ կիճ տիր: պուլարաթա էլան օն պէշինճի ալթընտալը, պու զատարըն քէնտի քէթթիլլէրինէ թէվիլիլ իտէճէք հէր գուլվէթէ մալիք տիրլէր, էվլէրիլ քի աղալարտան աղալարտան պիր գալ եաթըմը պուլապիլլէրլէր, օլ վագըթ հէր իշպիլէր, վէ էլլէր սէնտէ զուլում իւզէրինէ զուլում կէօրմէք իսթէրիսէն տալալա չըգըլլիլլէ միւլէլլիլ մաղլում էհալի պէյլլէնէ իւլիտիլլէ քէնտի, կէօրիլլէ եալընը Մանգուլիլլէրիլլէ տիլիլ տիր, գըլըն օթուղուլարընտա չըպալա թիլիլլէրինէ կիլնէյէ պէքթիլլէրի կիլի, լաթին էյվահ քի, չօգ քէրէր զագէթալար տախի օնլարըն տըր, օնլար ըսմի սուլէթտէ սէյլլէրլէր, պիլարէ ահալի իսէ ըսմի օլմաեարագ սէյլլէր վէ եալանճը օլուն:

Եօգարընտա նագը օլունան զատարընտա գապիլլինտէն տիր Բալալըն Եօգար թի, շիմոյլլէ գատար իլլէնտիլիլ քէթիլլէրէ պէտէլ տէլիլ իւլանընտա տախի նայիլ օլունա տուր, պըրագալըմ պիլ պաշգա խարապիլլէթլէրին, օնուն իւզէրինէ քէնտի թիլալալ ճէպէլլէրիլլէր սէյլլէրլէր, շու կիլնլէրտէ էթտիլիլ պիր զատարընլըլ Գըսսաճա նագը իտէլիլ, վէ տիլլէնա մուլաճէլլէրտէ տիլլէնա մահլէմէսինէ հէվալլէ իլլէյլլէր, կէրշի պուլանըն մահլէմէլլէր տալանտէ եիւզիլլէ տախի կէօրմէտիլլէր իսթէն, Գայսէրիլլէր պիր ֆագըր տէլիլլէր, թալաթը Եօգարը մահլէլլէրտէ գուլունտուրմըլլէ իլլէ մէշուլ օլտուղու հալտէ, տիլլէրէն եանընտա պուլունան, վէ քէնտի վալիլլէրի մագաթընտա օլան ըրգէլիլ պիր ֆամիլլէրնէ էվլինէ վագըթ վագըթ օթուրմաղա կիտէր իմիշ, պիլիլ Եօգ արաբիկէնըն կիլնլէրի պիր էլլէնէ իթմէք նիլլէթ իլլէ մի օլա, Եօգա պիր կիլլի զարաղա մէպիլ մի օլա, պաշընա պիր թագըմ իսթարտա տէլիլլէր թօլլաեարագ, պիր աղաթ մէրգո մէգաթըն էվլիլիլ պատըրըր, վէ պիր չօգ հագարէթլէ տէլիլլէրըն տիլարը չըգարըլ, օթուրաղըն ալար, վէ սու տէօքքէրէք գըրպաճ վուրուրլար չիլլէր խօվարտալար արաթընտա պուլ պիր գայիլտէ իմիշ, վէ տահա պիր շէյ տախի թէհաթ իթմիշլէր խօվարտալար մէրգուլ ֆագըր գուլունտուրմըլլէր, պիր քեաթիլ աթալ լիսանընա պիլլէ ալամագ:

Իրթէսի կիլնիլ վուգուաթ թայաթա պէյնէլլէնա սէյլլէմէլլէ պաշլաթըրտա, հէր քէս թէաճէլլէրտէ գալըր, վէ մէրգուլ ֆամիլլէրն ըրգէլիլ օլտուղունա շէհատէթ իտէրլէր:

օրուայ, պունկարտան 11 ի ժէնէրալ վէ 6 սը միրալայ պունկարտան իմիշ :

— Այսօր իմիշ Երթորու հազարէնէն վէնէտիք շէնիւրի թէրք իյլէտիյի էսնատէ, միւս թիւնէն թէվ զի օլունմագ իւզրէ 10 պին ֆրանգ, վէնէտիք շէնիւր էմանէթ ինէ թէսլիմ իթմիշ տիր :

— Պէրլինտէ վուգու պունկարտան մայիլէտէն տօլաեր պիր իքի կիւն զարֆընտա 28 պանգա իղհարը իֆլաա իթմիշ վէ պօրսա տէլլալարընտան իքիսի նէֆսիւնի թէլէֆ իյլէմիշ տիր :

— Վիէննա շէնիւրիտէ խայլի սէնէլէրտէն պէրու միսլի կէօրիւմէմիշ պէօկիւք պիր ճիւսանէթ իլպու ալաֆրանսիա ապրիլին տէօրտիւնիւ բաղար կիւնիւ զուհուրա կէլմիշ տիր, շէնիւր քի, զիւնտէսի իլէ մուղայիգատա պունկարտան 25 քէնալիսիտէն պիր թաշը իքի տէֆա էվլէնմիշ օլտուղունտան նաշի, պիրիւնի գարընտան 12 վէ իքիւնի գարընտան 8 քի ճէման 20 էվլաա տօղմուշ տիր :

Պու 20 չօնուգտան 15 ի վէֆաթ իյլէտիպ, 5 նէֆէրի հաեաթտա գալմիշ վէ պու չօնուգալընէն քիւլիւի 8 այլըգ պունկարտան իտիլ Մէրգու մէվմի մէգքիւրտէ պիր մանի պէտանիլէ, գարընտան պիր մանիլէ կէօնտէրիպ, չօնուգալըն իլէ կալընը խանէտէ դալմիշ տիր :

Պիլարէ չօնուգալըն պիրէր պիրէր պօղուպ, պիրէր չիվի իլէ սըրաըլլա տուվարա ամիշ վէ պատէհու նէֆսի նէ տախի սույի գաստ իյլէմիշ տիր : Մնագ չօնուգուն պէօլիլիւ, էյիճէ պօղուգալմիշ օլտուղունտան, աեալընըն ունուա պատըպ պու հալ իլէ իքի պօլիւնտան չըգարմիշ վէ կիտիպ հիւքիւմէթ է խապէք վէրմիշ տիր :

Պու հալտէ հիւքիւմէթ մէմուրլարը խանէտէ կիրիպ, ամիշ չօնուգալըն կէօրմիշ վէ պու ալալըգ գատըն տախի խանէտիւն ամիշ իտէրէք իլի անլատըգտա չըրտըմիշ տիր :

— Պիր գալ կիւն զարֆընտա կալընըգ վիէննատա պիր գալ քէտէրամիգ վուգուաթ զուհուր իթմիշ տիր : Հարպիէ վէքէտէթ ինիւն պէօլիւք մէմուրլարընտան պիրի վէ պիր տէմիր կօլու գումանեաթըն պիր պէօլիւք մէմուրու տախի նէֆսիւնի սույի գաստ իտէրէք հէլաք օլունկար տիր : Պու շըմէտըֆէր մէմուրու, իթմիլի խըրապըլըգ մէյտանա չըգաճաղըն անլատընտան, մէմուր իլիւնտէ նէֆսի նէ սույի գաստ իթմիշ տիր :

Քէլմաա տախի հիւքիւմէթ մէմուրլարըն ագճէսիւն հըֆը իտէն պանգանըն տիրէթ օրու, պու ագճէլըր պօրսատա զայպ իյլէտիքաէն սօնրա քէնտիսիւնի ասմիշ տիր :

Շէհրը մէգքիւրտէ իքի սիկուրիթա գումանեաթ մէմուրլարըն խըրապըլըգ մէյտանա չըգարաթ մահպէսէ իլգա օլունմուշտար տիր :

Մաճար իթմիշտա տախի էքսէր զատէկեան պօրսատա օեուա միւսլէլա օլտուգալընտան, պունկարտան պիրիւնի իֆլաաթըն զաղէթալար տէրճ էթմէտիլի կիւն կօգ կիպի տիր :

— Վէնէտէ Բարիսի Պուլօնի օրմա նօնտա զապի իլէլէր տօլաալըլարը սըրատա պիր ինիլթի սէտաթը իլիտիպ օլթարաֆա տօղրու իլէրէլէր վէ սէսիւն չըգալըն մահէլէ վարտըգալարտա, տէհէթ իլ աղը իլիւնտէ օլարաթ թօրտըլըն իլգէրիւնտէ չապտալանմագ տա օլան պիր կէնճ գըլ կօ :

Դիւրէր վէ մէգպուրէնիւն եիւզիւնտէրէնք գալմաաթըն վէ աղը քէօրիւրմէքտէ օլմաթընա նէգարէն, սինիլի թուլմուշ զանն իտէրէր իսէ տէ, գըլ, « պըրաթըն քի էօլէյիմ, էօլմէք իսթէրիմ, քէնտիմի գէհիւրէտիմ » տէյի մըրըլտանմաթ իլիտիլիւր վէ անիտէ պիր ալապա կէթ իրիպ պիր էճգալանէնէ նաղ իլէ, օրատա թապիպ մէգպուրէնիւն թէտալիսիւն պազըպ Ֆիլ լազը քէնտիսիւնի գէհիւրէմիշ օլտուղուն անլալըլըն վէ բօլիւ մէմուրու մէգպուրէնէ պազը կէօնա սիւալէր իթմիլիւնտէ, մէրգումէ, « պէնի գուրթարմագ իլիւն հէր նէ քի եաթանըգ պօշ տըր, էօլմէք իսթէրիմ » տէր : Պունուն իլգէրիւնի խապիսիւնէնէ նաղ օլունուր վէ օրատա Ֆիլաթըն ճէպիւնտէ մահէլի զիլտէ կէօլմէրիւն մէքթուպ պունկարտան :

« Եալաճագ պէնի իլիւն, պիր թաթաթմ շէյլէրտէն մահիւրմ գալմագ, վէ քէտէրիւնէք վէ մէլաթգաթ չէքմէք տիմէք տիր :

« Պու հալէ թէհամիլ իտէմէնէճէյիմ. վէ պունտան մատա, մատամ քի եալաճագտան մագաթն էօլմէք տիր, եալաճագտան նէ ֆայիտէ հաալը օլունուր էօլմէնիւն էն գըսաթ թարիգի, քէնտու նէֆսիւն սույի գաստ իթմէք տիր :

Իմգա Մաթիլտ Մ... Տօղմուշտա 1830 սեպտ. 1 տէ

« Ճէնաղէմի, Գատէ սօգալընտա վալիտէմէ կէօլմիւրիւն » :

Ատամ կէօնտէրիլիպ, մէգպուրէնիւն վալիտէն ճէլպ օլունտու. պիլարէ վալիտէ էվլէլիսի ալալաճագտան պէրու նապէտիտ օլմուշ օլան գըլընըն քէնտու քէնտու ի էօլմիւրմէք իսթէտիլիւնի տուլունճա, քէտէրիւնտէն տիվանէ օլմուշ տուր :

Մաթիլտ վալիտէսիւնի կէօրտիւքտէ թանըմիշ իսէ տէ, ութանտըլընտան իքի էլէրի իլէ եիւզիւնիւ դաթամիշ տիր :

Պիլարէ գատըն, գըլընըն իլ պու տէհէթ իլի նիլէթ ինէ պիր սէպէպ պուլալաճագտա տըր, գիւրա հէր նէ գատար գէնիւն տէյիլ իտիլէր իսէ տէ, հալ ու վազըլմարը եէրիւնտէ իսի : (Բըթի Դուրսալ)

ԳՈՒՐԾՈՒՆ ԵԱՌՕՏ ՍԱՉՄԱ ՆԱՍԸԼ ԵԱՌԸԸՐ

Աւետարեի օգույանլարտան չօլարը թիւֆէնք գուրչունլարը վէ սաշմա կէօրմիւրէր իսէ տէ, օլարըն նաալ եաթըլտըլըն պէլքի պիլմէլէր :

Գուրչունիւն եաթըլտըլը պիւնապաղէն 17 գաթ, եանի իսթանպօլուն Սէրաթէր գաթու սուլտաթի գուլէ գատար եիւքսէք վէ եալալարաթ պիր գուլէ տիր : Երիտիլմիշ գուրչունիւ պիր մագիւնա վաթըլմար իլէ պուլէիւքսէք գուլէնի թէքէսիւնէ տէք չըգալըն, իրի պիր գալալար իլիւն տէօքէրէր : Գուրչուն օլ գալալարուն տէլիլէրիւնտէն ալաղա եալմուր կիպի տէօքիւլտիլիւ էնտաթ եօլտա տօնար, վէ ալաղընա վաղ օլտուղունտա սուիլէ սօլու պիր հալմուշ իլիւն տիւլէր, Սօղուգ հալաա պունկարտան տէօքիւլէն եալմուր տալալարը տա պու վէճ իլէ տօնարաթ տօլու թուլէլէրիւն թաճիլի օլարլար, Լաթիւ գալալարտան տէօքիւլէն գուրչուն թանիսի տօնտուղունտա, եալմուր տալալար կիպի քէնտի քէնտիւն եուս եալալարաթ օլմագ, գիւրա էրիմիշ գուրչուն տալալարըն թապիլէ պիր հալի

վար արը քի, եօգարտան տիւլտիւլիւնտէ, էվլէլա ալթ ունու տօնար : Պու սէպէպտէն գալալարտան էնէն գուրչուն տալալարը քէնտի հալլէրիւնէ պըրաթըլընտա, եօգարտը գուրչունգ կիպի սիլիլի, վէ ալալարը կէնիլ, ուղուն պիր հիլէթ քէնալ իտէրէր : Երիտիլմիշ գուրչունիւն պիր հալի տահա վար արը քի, սօղուտուղունտա եուվարաթ տէյիլ, իլլա միւրէպալա եալաթ միւքեալ, եանի տէօրթ քէլէ եալաթ գար շէլիլտէ օլունուր Պագաթ ալիլիլէր պիլիլի քի, գուրչունա պիր աղսըն օթու գարըլթըլտըլը հալտէ, տալալար գալալարտան տիւլմէյէ պալալարաթ կիպի, եուլարաթ պիր շէլիլ քէնալ իտէրէր, չօղու տա օլ շէլիլտէ սօղուր, Փագաթ տալալարըն իլիւնտէ պազը պօղուգալար տա գուհուր իտէպիլիլ :

Գուրչունլար պիր մաթիւնա վաթըլաա սը իլէ հէմ հալալարտան չըգարըլըր, հէմտէ էյիլէրի սէլիլէրէք պօղուգալըն գալալարաթ ալթըլըպ, Երիտիլմէն սօնրա եիւնէ գալալարտան կէլէրէք տէօքիւլիլէր :

Պագաթ էյիլէտէ սուտան չըգալարը կիպի հէման թէքմիլ օլմուշ օլմալար, իլ պու սէլիլիլէրի տէ, Սէյլան աաաալընտան կէլէն « Կիւլմագալի » նամ պիր մատտէ իլէ պէրապէր Փըլը պիլիլիսիտէ օլան պիր նէլ գիւնէք իլիւնէ տօլտուրուրար : Գիւնիկ մաթիւն իլէ զայլէթ թէլ տօնտիւրիլիւր, վէ պու հալէքթէթ տէն իլիւնտէք ուֆագ գուրչուն գիւրչունիլէր կիւլէլէն ճիւլալանը : Սօնըրա օլարը պապէթ պապէթ սաթարար :

(Աւետարեի)

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Շահաթէ պաշընտա Տիրէքէր ալալարտա պազալըգ իթմէքտէ պունկարտան կիլիւր օլուն Գրիգոր իղհարը իֆլաա իթմիշ վէ թէսվիլի իֆլաաթը 3 ինճի մէհէքէթ թիւսարէթ աղա միւլալիլէրիւնտէն Ֆիլհատ էֆէնտի էսալէթ էն սինտիք թայիլի գըլընմիշ օլտուղունտան, միւլիլիսը մէրգում գիլմէթ ինտէ ալաճաղը օլունլարըն սալը հալը քէպիւլ էվլէլիլիւն 22 սինէ վէ 91 սէնէսի նիսանըն 16 սընա թէսաա տիւֆ իտէն չարէնպիսի կիւլիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա թիւսարէթ խանէտէ քէնայիլ թիւթ գօմի սէլէրէ մալսուս օլան օտայէ կէլէրէք գանունամէի թիւսարէթին 199 վէ 200 ինճի պէնտէրի ալալարէն Գիւթ գօմիսէր 2 ինճի մէհէքէթ թիւսարէթ աղա մուլիլիլի թիւսարէթ ճէմալտա տիւն պէյ մուլաճէհէսիտէ սինտիք հալըր օլտուղուն հալտէ ալաճալարըն գաթա իլէ թաստիք իթմիլիլէրի իլան օլունուր :

Քէպա

Պալաթ խարիճիտէ միւլմէմէքին հալապ թիւսարտան Եօղաթի իղհարը իֆլաա իթմիշ վէ թէսվիլիլի խուսաթը իֆլաալիլիլիլի իքիւնի մէհէքէթ թիւսարէթ տէն թիւթ գօմիսէր վէ խարիճտէն մուլաթաթ էն սինտիք թայիլի գըլընմիշ օլտուղունտան մէրգում Եօղաթիտէն ալաճալը օլունլարըն գանունամէի թիւսարէթին 170 ինճի մատտէսի ալալարէն թէվֆիլիւն մուլաթաթ իլիտիլէրիլի էսալէթէ թաճիլիլի վէ եալաթ եէնիտէն իպիլիտաթ իճապ իտէն վէլիլէրիլի թայիլիլի հալալընտա իսթիլարէ օլունմագ իւզրէ մահը հալին 25 ինէ

վէ 291 սէնէսի նիսանըն 19 ինէ թէսաալաթ իտէն ճուճաա իրթէսի կիւնիւ սաաթ ալթը գարալէրիւնտէ թիւսարէթ խանէտէ քէնայիլ թիւթ գօմի սէլէրէ մալսուս օլան օտայէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

ԵՆՐ ԱԼԹԸ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ

Ի Լ Ա Ն

Ալաթրանկա մայիս 1 տէն իթիպարէն թարիֆա պէր վէճիլ զիլ թէն :

Գիւ գըլընմիշ տըր : Պիրիւնի Մէլիլի

1 1/2 Գուրչուն կիլմէք
2 » կիտիպ կէլմէք
50 » Պիր տէֆթէր տէրունիւնտէ 40 աաաա պիլիլթ օլունալ ինմէք վէ չըգաթ իլիւն պիւլա Ֆէրք գապուլ օլունուր :

Իֆիւնի Մէլիլի

30 Բարապ կիլմէք
1 Գուրչուն կիտիպ կէլմէք
25 » Պիր տէֆթէր տէրունիւնտէ գըրգաա տէթ պիլիլթ օլունալ ինմէք վէ չըգաթ իլիւն պիւլա Ֆէրք գապուլ օլունուր :

ՀԱՄՄՈՒՍ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԲՆԱԿԱՆ, ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ, ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ

Ս. Երուսաղիմայ վանուց տալարանէն ի լոյս ընծայուաթ այս գաաթիւրը կը ծախուի Բոլոր Հայ գրալաճաաթ քով ողջ ստակ 7 շէ :

ՏԷՖԱ ԵԻԻՉՏԷ ԵԻԻԿՐՄԻ ՊԵՇ ԹԷՆՁԻԼ

Իշպու պահար մէլիսիլի տէ Ամէրիկան մաղաղալընտա եաթըլտաթ օլան ճալմէքեան վէ տէսվիլիւհէլէրէ եէր ալըլմալ իլիւն Ս. Մ. Միլաաթան վէ Գուլմ. քէնտի մալլէրիլի վէ իլիլթը վանցէր թապիր օլունանտան մաաաա ճէմիլի տիլիլ մաթիւնալիլի տալիսի եիւլտէ եիլիլիլի պէշ թէնգի իլէ ֆիլուլթ իլլէէէէէէլէր, իշպու մարթ ալան իպիլիտա սընտան պաշլաեալաթ նիտալըն եիլիլիլիլիլիլի գաաաթ :

Ալէա մաաաթօլ վէ ամէրիկան պէլլէրի, պէեալ վէ էամէր տիլի մաաաթօլլէր, վէ թիլիլիլի տիլի, տէօլէմէլիլ քէմիս վէ տալաթօ, սուֆրա պէլլէրի վէ քէշ, կիլլէր, էն տէա վէ էնիլայի տիլիլ մաթիւնալիլի, կիլլէրէսիլմտէ թիլմուր գաթօլալար վէ հէր չէլիս պէեալ չիլի թապալար վէ սայիլիլ վէ սայիլիլ, ճիլմիլիլի տէսսէվիլիլ ֆիլաթտան պալէա տէ զիլըր օլունան թէնգի իլիլէ ֆիլուլթ օլունալաթ :

Իլիլ զրուշաան էքսիլ սալ թըլա իշպու թէնգիլ օլունալաթ :

Սահիլ Գաղէթա
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
Վալաթաա Բէնճէլիլի բաղարընտա նուլէր 41 իլիլ խանտա